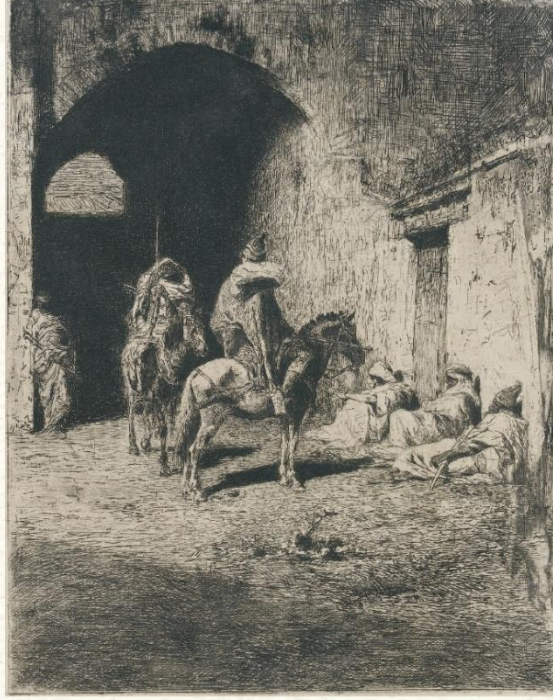


المؤسسة الوطنية للمتاحف  
Fondation Nationale des Musées  
Fundación Nacional de Museos



## Mariano Fortuny i Marsal

ماريانو فورتوني إي مارسال

(1838 – 1874)

رائد فن النقش  
Maître graveur  
Maestro grabador

21.04 | 21.08  
2026

«معرض منظم من قبل المؤسسة الوطنية للمتاحف، 6A TALLER i GALERIA، مؤسسة يوروأفريكا وبلدية بالماسا.»  
«Exposition organisée par la Fondation Nationale des Musées, 6A Taller i Galeria, la Fondation Euroafrica et la Mairie de Palma.»  
«Exposición organizada por la Fundación Nacional de Museos, 6A Taller i Galeria, la Fundación Euroafrica y el Ajuntament de Palma.»



Communiqué de presse - **بلاغ صحفي** - Comunicado de prensa

**L'exposition « Mariano Fortuny i Marsal (1838–1874) – Maître graveur »  
présentée à Dar Niaba, Musée des Artistes Voyageurs à Tanger  
Du 21.04 au 21.08 | 2026**

À partir du mardi 21 avril 2026, Dar Niaba, Musée des Artistes Voyageurs à Tanger accueille cette exposition temporaire consacrée à l'un des artistes les plus importants de l'école espagnole du 19<sup>e</sup> siècle. Une cinquantaine d'œuvres y sont réunies, offrant un regard riche et diversifié sur l'univers de Mariano Fortuny i Marsal.

Le parcours met en lumière un ensemble de gravures issues de la collection d'Enrique Juncosa Darder, révélant toute la finesse et l'exigence du travail de ce « Maître graveur ». Déployant avec subtilité des techniques telles que l'eau-forte et l'aquatinte, l'artiste explore une variété d'effets jouant avec la matière, la lumière et les contrastes pour apporter à ses compositions profondeur et intensité.

Son processus créatif, rigoureux et minutieux, repose sur un travail précis des matrices et une succession d'états d'épreuve, traduisant une quête constante d'équilibre et de perfection. À cela s'ajoute un sens aigu de l'observation, perceptible dans la précision du trait et la richesse du détail, donnant naissance à des créations à la fois structurées et profondément expressives.

Cette exposition est aussi un hommage au lien qui unissait Mariano Fortuny i Marsal au Maroc, et particulièrement à Tanger ; fasciné par sa lumière, l'intensité des couleurs et la beauté des lieux, il intègre dès lors motifs marocains, paysages et scènes de vie à son œuvre, enrichissant ainsi sa vision artistique.

En accueillant ses œuvres, Dar Niaba, Musée des Artistes Voyageurs offre un écrin symbolique aux créations de cet artiste espagnol d'exception, dont l'âme est restée liée à cette terre, ouvrant un dialogue intemporel entre les deux rives de la méditerranée.

**Cette exposition, qui se poursuit jusqu'au 21 août 2026, est organisée par la Fondation Nationale des Musées (FNM), 6A Taller i Galeria, la Fondation Euroafrica et la Mairie de Palma.**

## **Note biographique**

Mariano Fortuny y Marsal est l'un des peintres espagnols les plus remarquables du XIX<sup>e</sup> siècle et une figure majeure de la peinture orientaliste. Né en 1838 à Reus, en Catalogne, il montre très jeune un talent remarquable pour le dessin, ce qui l'amène à intégrer une académie à Reus puis, en 1853, l'Académie royale des beaux-arts de Sant Jordi à Barcelone.

En 1858, grâce à une bourse, il s'installe à Rome où il étudie les maîtres anciens, travaille intensément dans son atelier et dessine d'après modèle. En 1860, il reçoit une commande officielle pour illustrer la guerre hispano-marocaine et se rend à Tétouan.

Ses séjours au Maroc en 1860, 1862 et 1871 marquent profondément son évolution artistique. Il y découvre une source d'inspiration nouvelle qui influence durablement son œuvre. Dès lors, et jusqu'à sa mort, des motifs marocains apparaissent régulièrement dans ses peintures, ses aquarelles et ses gravures. Le goût pour les espaces ouverts et épurés, l'intensité des couleurs, l'importance d'une lumière éclatante et l'attrait pour les scènes pittoresques et exotiques observées au Maroc contribuent à façonner sa personnalité artistique.

Entre ces voyages, Fortuny séjourne brièvement à Paris en 1860, où il peut étudier les tableaux de batailles d'Horace Vernet à Versailles et faire la connaissance du peintre Henri Regnault. En 1867, il se rend à Madrid ; son mariage avec la fille du célèbre portraitiste Federico de Madrazo marque alors une étape importante dans son ascension sociale. Partageant sa vie entre Paris, Rome et Grenade, Fortuny développe une peinture au style plus libre et à la palette toujours plus lumineuse et chatoyante.

Fortuny meurt à Rome en 1874, à 36 ans. Malgré sa courte vie, il laisse une œuvre très admirée et influence une génération entière de peintres européens. Au cours des dernières décennies, plusieurs expositions et études ont été consacrées à sa vie et à son travail, soulignant son rôle majeur dans l'art du XIX<sup>e</sup> siècle.

" معرض ماريانو فورتوني إي مارسال (1838 – 1874) – راند فن النقش "  
في دار النيابة، متحف الفنانين الرحالة بطنجة  
من 21.04 إلى 21.08 | 2026

ابتداءً من يوم الثلاثاء 21 أبريل 2026، تحتضن دار النيابة، متحف الفنانين الرحالة بطنجة، هذا المعرض المؤقت المخصّص لأحد أبرز فناني المدرسة الإسبانية في القرن التاسع عشر. ويضم المعرض حوالي خمسين عملاً فنياً، مقدماً رؤية غنية ومتنوعة لعالم ماريانو فورتوني إي مارسال.

يسلط المعرض الضوء على مجموعة من أعمال فن النقش المستمدة من مقتنيات إنريكي خونكوسا داردر، التي تكشف عن دقة فورتوني وصرامة عمله الفني. ومن خلال استخدام تقنيات مثل الحفر بالإبرة (الأكواتينت) والحفر المائي (الأغوافيت)، يستكشف الفنان مجموعة من التأثيرات التي تتلاعب بالمادة والضوء والتباين، مما يمنح أعماله عمقاً وكثافة بصرية لافتة.

ويقوم أسلوبه الإبداعي، الذي يتسم بالدقة والصرامة، على عمل متقن على القوالب وعلى سلسلة من المراحل التجريبية، مما يعكس بحثاً دائماً عن التوازن والكمال. ويُضاف إلى ذلك حسّ ملاحظة دقيق تجلّى في قوة الخط وغنى التفاصيل، مما ينتج أعمالاً تجمع بين البنية المحكمة والتعبير العميق.

ويأتي هذا المعرض أيضاً تكريماً للعلاقة التي جمعت ماريانو فورتوني إي مارسال بالمغرب، ولا سيما بمدينة طنجة؛ إذ كان مفتوناً بضوئها، وبكثافة ألوانها وجمال فضائها، فدمج منذ ذلك الحين العناصر المغربية والمناظر الطبيعية ومشاهد الحياة اليومية في أعماله، مما أغنى رؤيته الفنية.

وباحتضان أعماله، تفتح دار النيابة، متحف الفنانين الرحالة، فضاءً رمزياً لإبداعات هذا الفنان الإسباني الاستثنائي الذي ظلّ مرتبطاً روحياً بهذا المكان، في حوار خالد بين ضفتي البحر الأبيض المتوسط.

يستمر هذا المعرض إلى غاية 21 غشت 2026، وهو من تنظيم المؤسسة الوطنية للمتاحف، 6A Taller i Galeria ، ومؤسسة يوروأفريكا، وبلدية بالما.

## السيرة الذاتية

يُعدّ ماريانو فورتوني إي مارسال أحد أبرز الرسامين الإسبان في القرن التاسع عشر، وإحدى الشخصيات المحورية في فن الرسم الاستشراقي. وُلد سنة 1838 في مدينة ريوس بإقليم كتالونيا، وأظهر منذ صغره موهبة لافتة في الرسم، ما قاده إلى الالتحاق بأكاديمية في ريوس ثم، سنة 1853، بالأكاديمية الملكية للفنون الجميلة سانت جوردي في برشلونة. في عام 1858، وبفضل منحة دراسية، انتقل إلى روما حيث درس أعمال كبار الأساتذة، وعمل بجد في محترفه، ورسم من الطبيعة الحية. وفي سنة 1860 تلقى تكليفاً رسمياً بتصوير حرب إسبانيا والمغرب، فسافر إلى تطوان. وقد تركت إقامته في المغرب خلال أعوام 1860 و1862 و1871 أثراً عميقاً في تطوره الفني، حيث اكتشف هناك مصدراً جديداً للإلهام انعكس بشكل دائم على أعماله. ومنذ ذلك الحين وحتى وفاته، أصبحت العناصر المغربية حاضرة بشكل متكرر في لوحاته ورسومه المائية وحفرياته. كما أسهم ميله إلى الفضاءات المفتوحة والبسيطة، وشدة الألوان، وأهمية الضوء الساطع، وجاذبية المشاهد الحياتية ذات الطابع الشرقي، في تشكيل شخصيته الفنية. وبين هذه الرحلات، أقام فورتوني لفترة قصيرة في باريس سنة 1860، حيث درس لوحات المعارك لفرانسوا هوراس فيرنيه في فرساي، والتقى بالرسام هنري رينو. وفي سنة 1867 انتقل إلى مدريد، حيث شكّل زواجه من ابنة الرسام الشهير فيديريكو دي مادرازو محطة مهمة في مساره الاجتماعي. وبين باريس وروما وغرناطة، طوّر فورتوني أسلوباً فنياً أكثر تحراً ولوحة لونية أكثر إشراقاً وحيوية. توفي فورتوني في روما سنة 1874 عن عمر يناهز 36 عاماً. ورغم قصر حياته، خلف إرثاً فنياً بالغ الأهمية وأثر في جيل كامل من الرسامين الأوروبيين. وقد خُصّصت له خلال العقود الأخيرة العديد من المعارض والدراسات التي أبرزت مكانته البارزة في فن القرن التاسع عشر.

**La exposición « Mariano Fortuny i Marsal (1838–1874) – Maestro grabador »  
presentada en Dar Niaba, Museo de los Artistas Viajeros en Tánger  
Del 21.04 al 21.08 | 2026**

A partir del martes 21 de abril de 2026, Dar Niaba, Museo de los Artistas Viajeros en Tánger acoge esta exposición temporal dedicada a uno de los artistas más importantes de la escuela española del siglo XIX. En ella se reúnen alrededor de cincuenta obras, ofreciendo una mirada rica y diversa al universo de Mariano Fortuny i Marsal.

El recorrido pone de relieve un conjunto de grabados procedentes de la colección de Enrique Juncosa Darder, revelando toda la finura y la exigencia del trabajo de este «maestro grabador». Mediante el uso sutil de técnicas como el aguafuerte y la aguatina, el artista explora una variedad de efectos que juegan con la materia, la luz y los contrastes, aportando profundidad e intensidad a sus composiciones.

Su proceso creativo, riguroso y minucioso, se basa en un trabajo preciso sobre las matrices y en una sucesión de estados de prueba, lo que refleja una búsqueda constante de equilibrio y perfección. A ello se suma un agudo sentido de la observación, perceptible en la precisión del trazo y la riqueza del detalle, dando lugar a creaciones a la vez estructuradas y profundamente expresivas.

Esta exposición constituye también un homenaje al vínculo que unió a Mariano Fortuny i Marsal con Marruecos, y en particular con Tánger. Fascinado por su luz, la intensidad de los colores y la belleza de los lugares, incorporó desde entonces motivos marroquíes, paisajes y escenas de la vida cotidiana a su obra, enriqueciendo así su visión artística.

Al acoger sus obras, Dar Niaba, Museo de los Artistas Viajeros ofrece un marco simbólico a las creaciones de este excepcional artista español, cuya sensibilidad permaneció ligada a esta tierra, abriendo un diálogo atemporal entre ambas orillas del Mediterráneo.

**Esta exposición, que se prolongará hasta el 21 de agosto de 2026, está organizada por la Fundación Nacional de Museos (FNM), 6A Taller i Galeria, la Fundación Euroafrica y el Ayuntamiento de Palma.**

## **Nota biográfica**

Mariano Fortuny y Marsal es uno de los pintores españoles más destacados del siglo XIX y una figura clave de la pintura orientalista. Nacido en 1838 en Reus, Cataluña, mostró desde muy joven un talento notable para el dibujo, lo que le llevó a ingresar primero en una academia en Reus y posteriormente, en 1853, en la Real Academia de Bellas Artes de Sant Jordi en Barcelona.

En 1858, gracias a una beca, se trasladó a Roma, donde estudió a los grandes maestros, trabajó intensamente en su taller y dibujó del natural. En 1860 recibió un encargo oficial para ilustrar la guerra hispano-marroquí y viajó a Tetuán.

Sus estancias en Marruecos en 1860, 1862 y 1871 marcaron profundamente su evolución artística. Allí descubrió una nueva fuente de inspiración que influiría de manera duradera en su obra. A partir de entonces, y hasta su muerte, los motivos marroquíes aparecen con frecuencia en sus pinturas, acuarelas y grabados. El gusto por los espacios abiertos y depurados, la intensidad del color, la importancia de una luz brillante y el interés por las escenas pintorescas y exóticas observadas en Marruecos contribuyeron a moldear su personalidad artística.

Entre estos viajes, Fortuny pasó brevemente por París en 1860, donde estudió las pinturas de batallas de Horace Vernet en Versalles y conoció al pintor Henri Regnault. En 1867 se trasladó a Madrid; su matrimonio con la hija del célebre retratista Federico de Madrazo marcó una etapa importante en su ascenso social. Dividiendo su vida entre París, Roma y Granada, Fortuny desarrolló una pintura de estilo más libre y una paleta cada vez más luminosa y vibrante.

Fortuny murió en Roma en 1874, a los 36 años. A pesar de su corta vida, dejó una obra muy admirada e influyó en toda una generación de pintores europeos. En las últimas décadas, numerosas exposiciones y estudios han sido dedicados a su vida y su trabajo, subrayando su papel fundamental en el arte del siglo XIX.